



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

賽事通告

日期：2022年9月4日(星期日)

時間：上午8時至下午4時

地點：起點 — 銅鑼灣香港遊艇會(香港海底隧道入口)
終點 — 海事青年團銀禧水上活動中心(赤柱聖士提反灣)

約25千米

組別	男子單人	女子單人	男子雙人	女子雙人	混合雙人	參賽資格
公開組 (海洋獨木舟組)	✓	✓	✓	✓	✓	18歲或以上 所有參賽者必須持有「中級獨木舟證書」或「舊制中級金章獎勵證書」或以上資歷。 凡參加海洋獨木舟組，必須持有初級競賽員(K)證書或以上資歷或初級海洋獨木舟證書或以上資歷
年齡以比賽當日(2022年9月4日)為準						

獎項：除報名隊數不足外，每項賽事設冠、亞、季軍。

報名數目	少於3隊	3至5隊	6隊或以上
獎項	項目取消	設冠、亞軍	設冠、亞及季軍

為減少人流聚集，本次賽事將不設頒獎環節，所有獎項領取將另作安排

報名費用：會員報名費用：單人項目每位170元，雙人項目每隊340元。

非會員報名費用：單人項目每位230元，雙人項目每隊460元。

報名費用請以劃線支票：

抬頭請書「香港獨木舟總會有限公司」或「The Hong Kong Canoe Union Limited」

報名辦法：1. 請填妥報名表，連同證書副本及支票，送抵本會秘書處(香港九龍灣臨樂街19號南豐商業中心1102室)；如郵寄則以郵戳為準。

2. 以屬會名義參加者，必須填交團體報名表。

3. 逾期遞交表格、報名費不足、欠缺資料或需要更改內容之表格，恕不接受。

截止日期：2022年8月17日(星期三)下午5時正

領隊會議：2022年8月24日(星期三)晚上7時正於香港獨木舟總會沙田石門訓練中心舉行。
(各領隊及個人參賽者，務必出席，本會不再另函通知。)

艇隻安排：1. 參賽者必須自備比賽艇隻及一切個人裝備，包括腳繩。

2. 大會不設租用艇隻，所有艇隻只可於比賽當天運到起點，不設寄存。



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

- 備註：**
1. 比賽當日，大會需要核對參賽者身份，參賽者需出示身份證明文件，或有相片之證件，例如學生證等（可用副本）。
 2. 如因惡劣天氣而取消比賽，參加者可於 2022 年 9 月 23 日前連同收據正本向本會申請發還報名費用，詳情請向本會查詢。
 3. 本會將不設車輛於比賽途中協助運送艇隻，如參賽者於比賽途中需要上岸，將需自行安排運輸服務。
 4. 如賽事最終無法如期舉行，本會將退回所有費用。
 5. 如有任何查詢，請致電 2723 7168 聯絡秘書處職員。

惡劣天氣安排： 如比賽舉行前 2 小時，天文台發出一號或以上熱帶氣旋警告、紅色或黑色暴雨警告信號，或環境保護署公布在舉行比賽地區的一般監察站錄得空氣質素健康指數達 10+ (屬「嚴重」健康風險級別) 或教育局宣布停課，當日賽事即告取消。如天文台發出雷暴警告、強烈季候風訊號或其他天氣欠佳的情況下，各參賽者須依時向大會報到，由賽事總監決定賽事是否繼續進行。

- 賽制：**
1. 參賽者必須自備所有裝備，包括腳繩，出賽艇隻必須適宜作海上航程。
 2. 參賽者必須在整個賽事進行期間穿著 / 佩戴下列所有裝備：
 - 合標準之救生衣或助浮器
 - 腳繩
 - 鞋 (款式必須包著整個腳掌及包趾，涼鞋及拖鞋均不合標準)
 - 哨子
 - 適當之划艇裝束
 3. 凡參加海洋獨木舟組，必須持有中級獨木舟證書及初級競賽員(K)證書或初級海洋獨木舟證書或以上資歷，並於報名時將有關資歷證明一併呈交。
 4. 在出賽前，參賽者及所有裝備必須接受本會指定人員檢查，並通過合格，方能參賽。
 5. 賽事進行中：
 - 海洋獨木舟須盡量靠近沿岸前進
 - 參加者在比賽進行中，如需要救援或協助，可舉槳、吹哨子或發出求救訊號
 - 任何參賽者如發現其他參加者處身危險環境中，必須盡力協助拯救
 - 海洋獨木舟經過**航道及渡輪碼頭時必須留意往來船隻及留意工作人員指示**
 6. 參賽者在下列情況下，比賽資格將被取消：
 - 不遵守國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例內之賽事守則；及觸犯比賽條例及安全規例。
 - 在賽事進行期間，脫去救生衣或助浮器。
 - 參賽者在出發前或/及返回終點後，沒有立即向負責之起/終點裁判報到。(Sign-in/out)
 - 參賽者沒在規定時間內，到達下列檢查站：

檢查站 1	藍灣半島	11:15 前
檢查站 2	鶴咀	13:00 前
檢查站 3	黃蔴角	14:00 前
終點	海事青年團銀禧水上活動中心	14:30 前
 7. 裁判如認為任何參賽者因體力或其他問題，未能完成賽事或繼續比賽，或可能影響個人或他人之安全或使整個賽事受阻延；有權終止該參賽者比賽，並可令該參賽者登上護航船，參賽者必須遵從。違例者將受紀律處分。
 8. 上訴：在大會成績宣佈後 20 分鐘內，參賽者有權上訴。所有上訴，必須以書面申請，並連同 HK\$600，呈交予賽事主委。如上訴得值，該筆款項可獲發還。上訴委員會之判決，乃最後裁決。
 9. 比賽賽例根據國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例。
 10. 賽例如有修改，將在賽前領隊會議中公佈。
 11. 如有違反本比賽條例及安全守則者，本會將有權採取適當之紀律處分。
 12. 本會保留解釋及修改以上條例之權利。

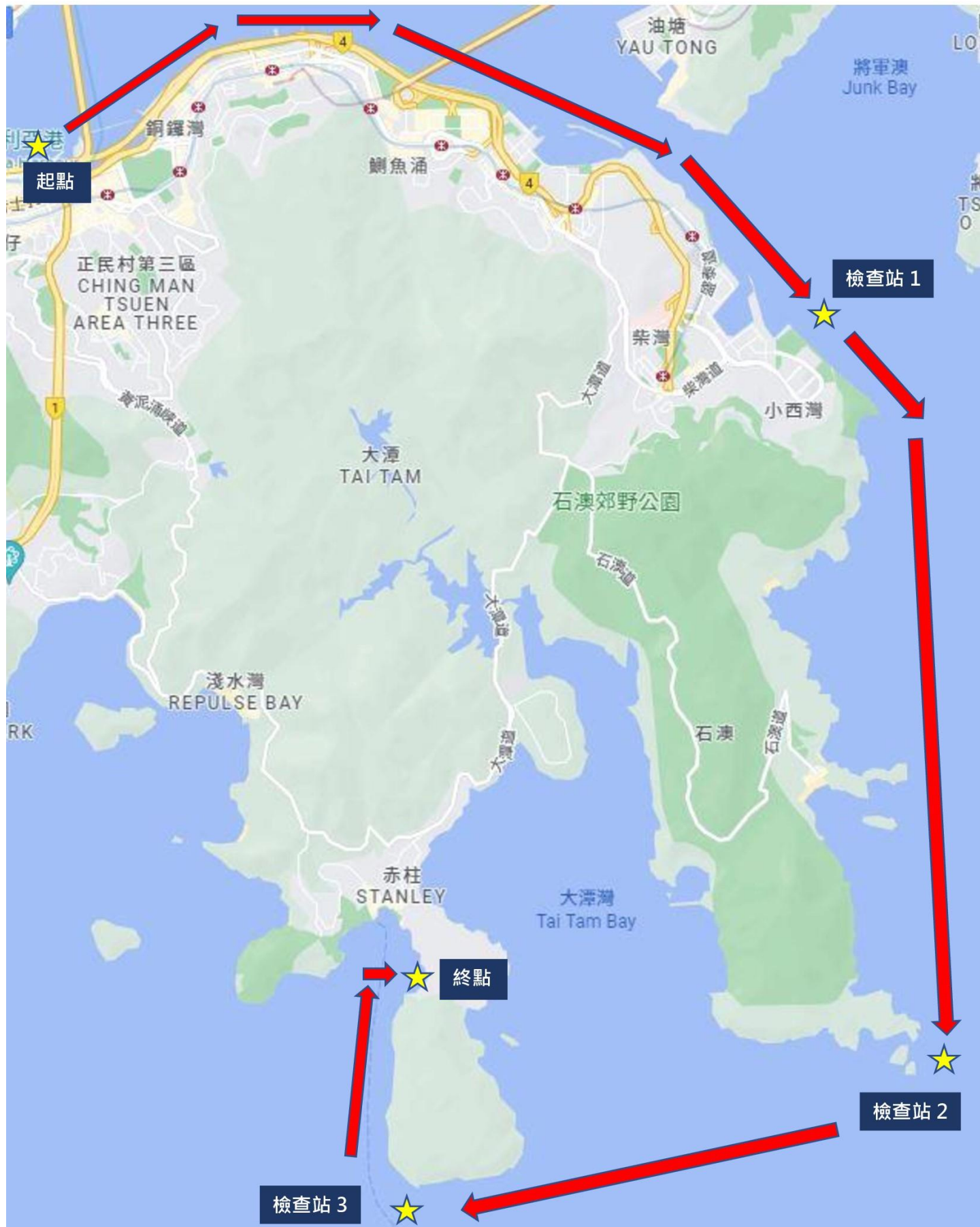


全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

- 防疫措施：
1. 所有參賽者均應遵守《預防及控制疾病(禁止羣組聚集)規例》(第 599G 章) 及一切相關法例措施，包括禁止羣組聚集人數超過法律規定的人數。
 2. 所有參賽者在比賽或活動前後均應使用酒精搓手液清潔雙手並必須配戴口罩，但比賽期間可獲豁免。
 3. 所有參賽者及工作人員於進入香港遊艇會時，必須使用「安心出行」流動應用程式登記並按疫苗通行證要求展示新冠疫苗電子針卡或康復紀錄二維碼或豁免證明書。
 4. 所有參賽者必須於比賽之前量度體溫，任何人士拒絕接受體溫檢測、有發燒或呼吸系統疾病等症狀的人士將被禁止參賽。
 5. 所有參賽者及工作人員必須閱讀與新型傳染病有關的預防嚴重呼吸道疾病健康建議。
 6. 所有參賽者必須自備密實袋乙個以儲存使用中的口罩，並應盡快到比賽起點處準備。
 7. 請避免長時間停留在更衣室或洗手間內，所有參賽者必須於比賽完結後 15 分鐘內離開海事青年團銀禧水上活動中心。
 8. 所有參賽者均應使用洗手液和水洗手，並至少搓手 20 秒。然後用水沖洗並用一次性紙巾擦乾。如果沒有洗手設施，應使用 70% 至 80% 的酒精搓手液清潔雙手亦是一種有效的選擇。
 9. 香港遊艇會及海事青年團銀禧水上活動中心範圍內嚴禁飲食。
 10. 防疫措施會因應疫情發展隨時作出更改，一切以大會於比賽當天公佈為準。

路線圖





全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

個人報名表 INDIVIDUAL ENTRY FORM (單人)

會籍 Membership <input type="checkbox"/> 會員 Member (號碼 No. _____) <input type="checkbox"/> 非會員 Non-member				
姓名 Name: (中文 CHI) _____ (英文 ENG): _____				
身份證號碼 HKID No.: _____	出生日期 D.O.B. 年 yr/ 月 mth/ 日 day 性別 Gender: _____			
地址 Address: _____				
電話 Tel.: _____	電郵 Email: _____			
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person: _____	緊急聯絡電話 Emergency Contact No.: _____			
獨木舟資歷 Qualification of Canoeing				
程度 Level	競賽員證書 (K) Racing Kayak	獨木舟 Kayak	海洋獨木舟證書 Surfski	教練 Coach
證書編號 Cert No				
☆ 凡持有章別證書 (中級金章/中級證書)者，必須連同有關證書副本一併遞交 ☆				

參加項目 Event of Entry (請選擇一項 Please Choose One)

單人 Single 會員 Member \$170/人 head 非會員 Non-Member \$230/人 head	<input type="checkbox"/> 男子公開單人海洋獨木舟組 Men Open Single (Surfski) <input type="checkbox"/> 女子公開單人海洋獨木舟組 Women Open Single (Surfski)
--	---

聲明Declaration

本人(姓名) _____ 同意遵守本賽事的規例及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引。茲聲明本人健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動。本人並明白及同意如因本人疏忽、技術不足、或身體欠佳；而引致於參加是次活動時傷亡，主辦機構及其合辦機構無須負責。各領隊及各參賽者所提供的資料，只作香港獨木舟總會舉辦的活動報名事宜、統計、日後聯絡及活動意見調查之用。有關資料亦只限獲本會授權人員方可查閱作前述目的之用。遞交申請表後，如欲更正或查詢個人資料，請與本會職員聯絡。

I (Name) _____ agree to abide by the rules and regulation of the event and the instructions given by the officials of Organizing Committee. I am physically fit, trained and without known or suspected illness, obtained the required qualification, suitable to participate in the event that I apply for. I fully understand and agree to that organizing bodies and its supporting bodies shall not be responsible or liable for any injury or death resulting from the event if the cause of injury or death is due to my own negligence or inadequacy in health, skill and fitness. All information provided by the team manager and competitors will only be used for enrolment of activities organized by Hong Kong Canoe Union, statistical reviews, future contact purpose and opinion survey. Only those who are authorized by HKCU will have access to such information for the aforesaid purposes. For correction of or access to personal data collected by means of this form, please contact the staff of Secretariat.

監護人簽署

Signature of Guardian _____

關係 Relationship _____

參賽者簽署

Signature of Participants _____

姓名 Name _____

日期 Date _____



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

個人報名表(雙人組 - 隊員 1) INDIVIDUAL ENTRY FORM – Team Member A

會籍 Membership	<input type="checkbox"/> 會員 Member (號碼 No. _____)	<input type="checkbox"/> 非會員 Non-member		
姓名 Name: (中文 CHI)	(英文 ENG)			
身份證號碼 HKID No.:	出生日期 D.O.B.:	年 yr/ 月 mth/ 日 day 性別 Gender:		
地址 Address:				
電話 Tel.:	電郵 Email.:			
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person:		緊急聯絡電話 Emergency Call No.:		
隊員 1 獨木舟資歷 Qualification of Canoeing				
程度 Level	競賽員證書 (K) Racing Kayak	獨木舟 Kayak	海洋獨木舟證書 Surfski	教練 Coach
證書編號 Cert No				

個人報名表(雙人組 - 隊員 2) INDIVIDUAL ENTRY FORM – Team Member B

會籍 Membership	<input type="checkbox"/> 會員 Member (號碼 No. _____)	<input type="checkbox"/> 非會員 Non-member		
姓名 Name: (中文 CHI)	(英文 ENG)			
身份證號碼 HKID No.:	出生日期 D.O.B.:	年 yr/ 月 mth/ 日 day 性別 Gender:		
地址 Address:				
電話 Tel.:	電郵 Email.:			
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person:		緊急聯絡電話 Emergency Call No.:		
隊員 2 獨木舟資歷 Qualification of Canoeing				
程度 Level	競賽員證書 (K) Racing Kayak	獨木舟 Kayak	海洋獨木舟證書 Surfski	教練 Coach
證書編號 Cert No				

參加項目 Event of Entry (請選擇一項 Please Choose One)

雙人 Double 會員 Member \$340/隊 team 非會員 Non-Member \$460/隊 team	<input type="checkbox"/> 男子公開雙人海洋獨木舟組 Men Open Double (Surfski) <input type="checkbox"/> 女子公開雙人海洋獨木舟組 Women Open Double (Surfski) <input type="checkbox"/> 混合雙人海洋獨木舟組 Mixed Open Double (Surfski) (必須二人均為會員方可享有會員價)
---	--



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

團體報名表 (一) CLUB ENTRY FORM (A)

屬會/團體名稱 Name of Affiliated Club:		領隊姓名 Club Representative:	
地址 Address:			
電話 Tel.:		電郵 Email.:	
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person:		緊急聯絡電話 Emergency No.:	

參賽者總名額 Total Number of Competitors

(請於底線上填寫參賽者總名額 Please indicate the total number of competitors on the line.)

公開單人組別 Open Single (會員 Member)	_____人 head x \$170 = \$
公開單人組別 Open Single (非會員 Non-Member)	_____人 head x \$230 = \$
公開雙人組別 Open Double (會員 Member)	_____人 head x \$340 = \$
公開雙人組別 Open Double (非會員 Non-Member)	_____人 head x \$460 = \$
總費用 Total Amount	
	\$

聲明Declaration

本人(姓名)_____同意遵守本賽事的規例及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引。茲聲明本人健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動。本人並明白及同意如因本人疏忽，技術不足，或身體欠佳；而引致於參加是次活動時傷亡，主辦機構及其合辦機構無須負責。各領隊及各參賽者所提供的資料，只作香港獨木舟總會舉辦的活動報名事宜、統計、日後聯絡及活動意見調查之用，有關資料亦只限獲本會授權人員方可查閱作前述目的之用。遞交申請表後，如欲更正或查詢個人資料，請與本會職員聯絡。

I (Name) _____ agree to abide by the rules and regulation of the event and the instructions given by the officials of Organizing Committee. I am physically fit, trained and without known or suspected illness, obtained the required qualification, suitable to participate in the event that I apply for. I fully understand and agree to that organizing bodies and its supporting bodies shall not be responsible or liable for any injury or death resulting from the event if the cause of injury or death is due to my own negligence or inadequacy in health, skill and fitness. All information provided by the team manager and competitors will only be used for enrolment of activities organized by Hong Kong Canoe Union, statistical reviews, future contact purpose and opinion survey. Only those who are authorized by HKCU will have access to such information for the aforesaid purposes. For correction of or access to personal data collected by means of this form, please contact the staff of Secretariat.

屬會蓋印 Stamp of Club

屬會代表簽署
 Signature of Club Representative _____

姓名 _____ 日期 _____
 Name _____ Date _____



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

團體報名表 (二) CLUB ENTRY FORM (B)

屬會名稱 Name of Affiliated Club:

請填寫參賽者姓名 Please fill in the names of competitors.

男子公開單人海洋獨木舟組 Men Open Single (Surfski)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子公開單人海洋獨木舟組 Women Open Single (Surfski)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子公開雙人海洋獨木舟組 Men Open Double (Surfski)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子公開雙人海洋獨木舟組 Women Open Double (Surfski)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
混合公開雙人海洋獨木舟組 Mixed Open Double (Surfski)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10

**必須持有中級獨木舟證書及初級競賽員(K)證書 或 初級海洋獨木舟證書或以上資歷

如此報名表空格不敷應用，可自行影印加頁。Please copy additional forms if needed. Page第____頁·Total共____頁Pages



全港獨木舟馬拉松半環島賽 2022

香港獨木舟總會 主辦 香港遊艇會 協辦

團體報名表 (三) CLUB ENTRY FORM (C)

屬會名稱 Name of Affiliated Club

參賽者姓名 Name of competitors	出生日期 D.O.B. 日 / 月 / 年 DD / MM / YYYY	獨木舟資歷 (請填寫證書編號) Qualification of Canoeing (Cert No.)			
		競賽員證書 (K) Racing Kayak	獨木舟 Kayak	海洋獨木舟證書 Surfski	教練 Coach
1	/ /				
2	/ /				
3	/ /				
4	/ /				
5	/ /				
6	/ /				
7	/ /				
8	/ /				
9	/ /				
10	/ /				
11	/ /				
12	/ /				
13	/ /				
14	/ /				
15	/ /				
16	/ /				
17	/ /				
18	/ /				
19	/ /				
20	/ /				

☆ 凡持有章別證書 ((舊制)中級金章獎勵證書)者，必須連同有關證書副本一併遞交 ☆

如此報名表格數不敷應用，可自行影印加頁。

第____頁，共____頁